

BLACK AND WHITE MAGIC

BY SARAH MORAN PHOTOGRAPHY DANNY CHENG INTERIORS LTD.

This black and white sea view duplex is a masterclass in mono interiors

這間以黑白為主色系的海景複式住宅有如一件大師級作品



A black and white design may evoke visions of a stark and unwelcoming home, but this debonair residence in Tsuen Wan's seaside neighbourhood, Sham Tseng, is none of those things.

When the client, a family of three, sought the help of Danny Cheng Interiors to design the 1,200 square foot flat, their main objective was to create a place that would be their forever home.

Danny Cheng, founder of Danny Cheng Interiors, opted for a monochrome style that adds sophistication, contrast and character to the home.

"The couple wanted a clean, crisp minimalist design for their home," says Cheng. "And since they often have guests over, it was important for the place to look spacious. Additionally, they desired to have sufficient space throughout their home so they could display art pieces."

The dining room features a large hanging picture by the French artist Kurar.

The original structure of the home already had plenty of depth and width. White and light wood was chosen as the backdrop to make it look even more spacious, with black in varying textures as the main accent for a layered, dimensional space.

In the living room, natural light pours through glass sliding doors and large windows that frame incredible views of the Tsing Ma Bridge. At the centre of the room, a low, rectangular black marble plinth serves the dual purpose of being a beautiful sculptural piece and a podium to display sculptures or books while giving the space a sleek modern look.

Opposite the plinth is a grey double-sided sofa that sits on a black piece of wood and can be used in conjunction with the dining table. Rubber floor mats are used in place of the usual carpets so the homeowners won't have to worry about the carpet getting dirty quickly from often hosting parties.



黑白色的裝潢設計或會予人單調、冷漠的感覺，但這間位於深井的臨海住宅絕對是例外。

客戶委託Danny Cheng Interiors Ltd把這個1,200呎單位打造成專屬於他們一家三口的永恆家園。創辦人Danny Cheng為居所選定了單色風格，以打造出精緻格調、對比效果和個人特色。

「夫婦倆喜愛潔淨、極簡約的設計。」Danny解釋：「而且他們經常有客人到訪，所以希望室內空間看起來更寬敞。此外，他們也想家中有足夠的空間來展示心愛的藝術作品。」飯廳掛有法國藝術家Kurar的大型畫作，為居所注入優雅魅力。

單位本身擁有足夠的深度和寬度，而為了進一步提升空間感，設計師特地選擇白色和淺色木材作為背景，再配以不同質感的黑色作點綴，締造出層次豐富的立體空間。在客廳，玻璃趟門和大窗引入大量自然光，同時把青馬大橋的景色定格，讓屋主隨時欣賞到這片醉人海景。一個矮身的長方形黑色大理石基座既是一件矚目的雕塑作品，也可用來展放藝術品或書籍，為客廳帶來滿滿的時尚美感。雕塑的對面擺放了一張灰色的雙面沙發，置於一塊黑色木材上，可跟餐桌一起使用。設計師還貼心地使用橡膠地墊來代替布質地毯，以配合屋主們經常在家舉辦聚會的生活方式。

單位由原來的4房給改成1.5房格局，大大提升了空間的功能性。主人套房同樣擁有一望無際的全海景，黑白色調和鏡面裝飾共同創造出精緻的風格。床架後方裝設了兩個臉盆，分隔開浴室和睡眠區，讓屋主在洗澡時也可以欣賞到無敵海景和大橋風光。

至於餘下的「0.5」房間，實際上是一個與書房合體的空間。Danny說：「我們在單位另一側規劃了一個小書房，並在一個高櫃內安裝了一張拉出式睡床。只要關上趟門，書房便即時變成一間睡房。」 | |



“The couple wanted a clean, crisp minimalist design for their home”

The original four-bedroom layout was knocked down and turned into one and a half bedrooms to give the home more functional space. The panoramic water view continues to the master bedroom, where black and white tones and mirrored accents live together to create a sophisticated space that invites the outdoors in.

Only two wash basins fitted behind the bed frame divide the bathroom area from the rest of the room, allowing the homeowners to enjoy the stunning ocean scenery while taking a bath.

As for the “half” bedroom, Cheng reveals it is actually part of the study room.

“We created a small study room on the other side of the flat, with a pull-out bed hidden inside the high cabinet. This area can be turned into a bedroom whenever it’s necessary by just moving the sliding door.” | J

